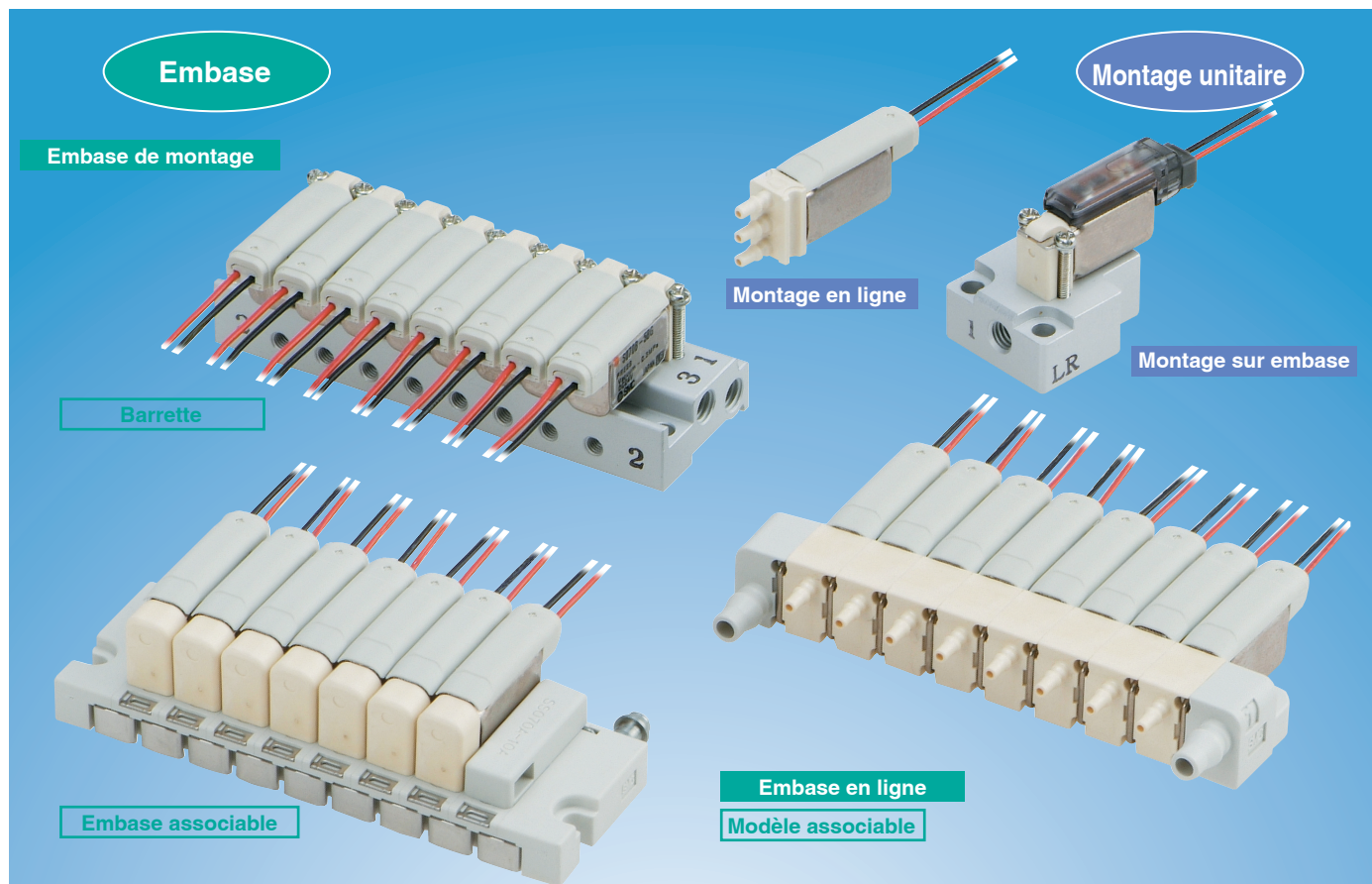


# Electrodistributeur 3/2

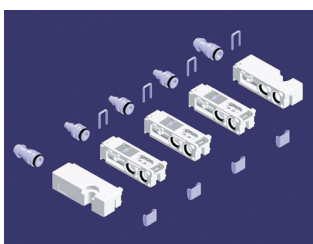
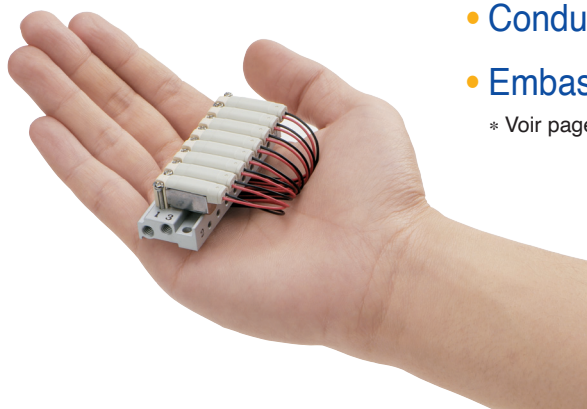


Joint élastique

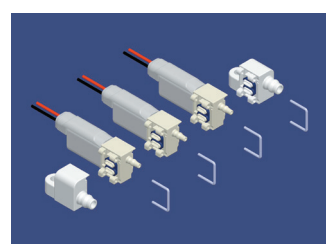


- Largeur du distributeur **7 mm**
- Masse **5 g** (distributeur simple)
- Consommation électrique **0.35 W** (standard), **0.1 W\*** (avec circuit d'économie d'énergie)
- Bruit en service **38 dB (A)** maxi
- Conductance sonique : C **0.060** [dm<sup>3</sup>/(s·bar)]
- Embase de type associable

\* Voir page 20 pour plus de détails.



Embase associable



Modèle associable

**Série S070**

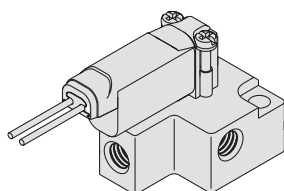


EUS11-85A-FR

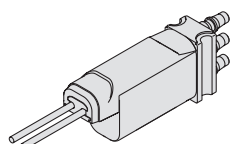
# Commande directe compacte Electrodistributeur 3/2 Série S070



Pour commander le distributeur



**Montage sur  
embase**



**Montage  
en ligne**

## Type de corps

Symbole	Type de corps
<b>B</b>	Montage sur embase avec vis

## Embase/orifice de l'embase

Symbole	Embase
-	Sans embase
<b>M3</b>	Avec embase
<b>M5</b>	Avec embase

**S070 B - 5 B G -**  
**S070 C - 5 B G - 32**

## Type de corps

Symbole	Type de corps
<b>C</b>	Montage en ligne

## Orifice

Symbole	Connexion	Tubes utilisables
<b>32</b>	Raccord cannelé	ø3.18/ø2

## Tension de la bobine

<b>5</b>	24 Vcc
<b>6</b>	12 Vcc
<b>V</b>	6 Vcc
<b>S</b>	5 Vcc
<b>R</b>	3 Vcc

## Consommation électrique – Caractéristiques de la pression – Débit

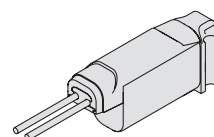
Symbole	Consommation électrique (W)	Pression d'utilisation maxi (MPa:)	Facteur Cv
<b>A</b>	0.35	0.1	0.016
<b>B</b>		0.3	0.011
<b>C</b>	0.5	0.3	0.016
<b>D</b>		0.5	0.011
<b>E</b> (Note)	0.1	0.1	0.011
<b>F</b> (Note)	(avec circuit d'économie d'énergie)	0.3	0.006



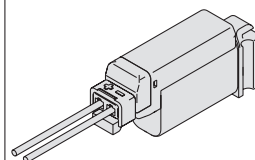
Note) Une option uniquement compatible avec les modèles 24 Vcc à câble embrochable.

## Connexion électrique

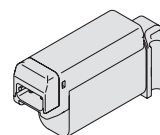
**G – Fil noyé**



**C – Câble embrochable avec protection de circuit et connecteur câblé (L=150mm)**

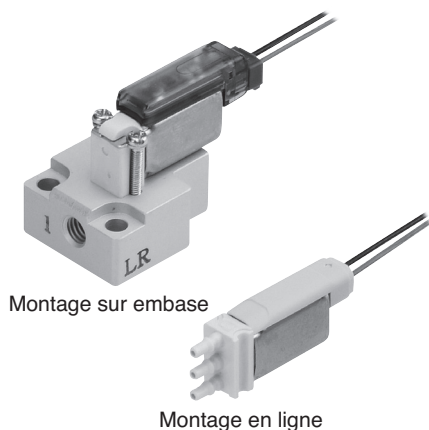


**CO – Connecteur embrochable, sans câble (indicateur lumineux/protection de circuit)**

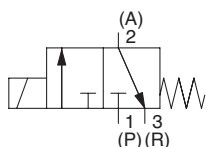


## Exécutions spéciales

Symbole	Caractéristiques
<b>X26</b>	Modèle à fil noyé : longueur de câble spéciale
<b>X50</b>	Caractéristiques universelles
<b>X62</b>	Caractéristiques normalement ouvert



#### Symbole JIS



## Caractéristiques

Modèle de distributeur	Clapet
Fluide	Air / vide faible ( $1.33 \times 10^2$ Pa)
Pression d'utilisation maxi	0,3 MPa (0.35 W, 0.1 W), 0.5 MPa (0,5 W)
Pression d'épreuve	1 MPa
Température ambiante et fluide <sup>Note 1)</sup>	-10 à 50°C
Lubrification	Non requise
Résistance aux chocs/vibrations <sup>Note 2)</sup>	30/150 m/s <sup>2</sup>
Classe de protection	IP40
Masse	5 g (distributeur monostable monté en ligne)
Position de montage	Libre



Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à des basses températures.

Note 2) Résistance aux vibrations: Aucun dysfonctionnement dans une plage de 45 à 2000 Hz, test de balayage réalisé dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal et de l'armature à l'état aussi bien activé que non activé. Résistance aux chocs: Aucun dysfonctionnement suite aux tests de chocs. Le test a été réalisé une fois dans les sens axial et à angle droit du distributeur principal et de l'armature à l'état aussi bien activé que non activé. Pour la spécification 0.1 W, la résistance aux vibrations et à l'impact est de 10/50 m/s<sup>2</sup> maxi.

Note 3) Pour la spécification à faible vide, la plage de pression d'utilisation va de  $1.33 \times 10^2$  Pa à la pression d'utilisation maxi.

## Caractéristiques de la bobine

Consommation électrique <sup>Note 1)</sup>	0,35 W (standard), 0.5 W (haute pression), 0.1 W (économie d'énergie)
Tension nominale	3, 5, 6, 12, 24 Vcc
Variation de tension admissible <sup>Note 2)</sup>	±10% de la tension nominale
Classe d'isolation	Equivalent à la classe B

Note 1) Avec une protection de circuit et un circuit d'économie d'énergie, l'indicateur consomme une puissance équivalente à 2 mA. Pour la spécification 0.1 W cc, 0.35 W cc à l'appel (20 ms) et 0.1 W cc au maintien.

## Caractéristiques de débit/temps de réponse

Consommation électrique		Caractéristiques du débit				Temps de réponse ms <sup>Note 2, 3)</sup>	
		C[dm <sup>3</sup> /(s·bar)]	b	Cv	Q[l/min] <sup>Note 4)</sup>	ON	OFF
0.5 W cc	0,5 MPa	0.042	0.27	0.011	9.6	3 maxi	3 maxi
	0,3 MPa	0.060	0.28	0.016	10.9	5 maxi	3 maxi
0.35 W cc	0,3 MPa	0.042	0.27	0.011	7.6	3 maxi	3 maxi
	0.1 MPa	0.060	0.28	0.016	6.9	5 maxi	3 maxi
0.1 W cc (au maintien) avec circuit d'économie d'énergie <sup>Note 1)</sup>	0,3 MPa	0.021	0.27	0.006	3.8	3 maxi	6 maxi
	0.1 MPa	0.042	0.28	0.011	4.8	5 maxi	6 maxi

Note 1) Pour la spécification 0.1 W cc, maintenez la vibration/impact à 10/50 m/s<sup>2</sup>. 0.35 W cc à l'appel (20 ms) et 0.1 W cc au maintien.

Note 2) Le temps de réponse est la valeur à la tension nominale et à la pression d'utilisation maximale, à la température du fluide et ambiante d'environ 25 °C

Note 3) Dans les conditions ou environnement d'utilisation suivants, la commutation du distributeur peut être retardée de manière significative par rapport aux valeurs ci-dessus.

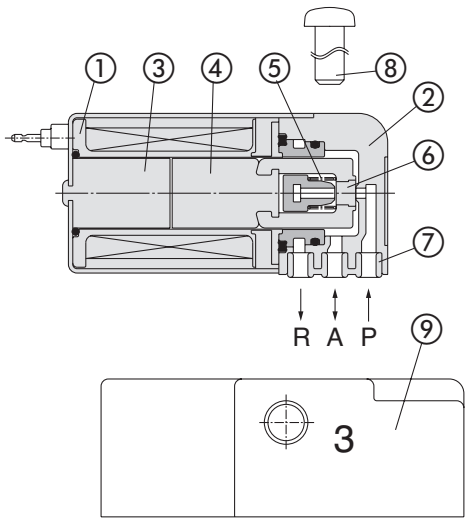
1. Premier temps de réponse lorsque le distributeur n'a pas été utilisé depuis longtemps.
2. Pression d'alimentation faible (0.1 Mpa max.)
3. Environnement avec température du fluide et ambiante basse (10 °C max.)

# Série S070

## Construction

### Nomenclature

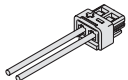
Nombre	Désignation	Matière
1	Bobine	—
2	Corps	Résine
3	Âme	Acier inox
4	Noyau	Acier inox, résine
5	Ressort de rappel	Acier inox
6	Clapet	FKM
7	Joint d'entretoise	HNBR
8	Vis à tête ronde	Acier
9	Embase	Aluminium



\* Le figure ci-dessus est un exemple du modèle de raccordement de base □□S070B-G (Avec vis de fixation).

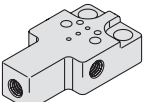
## Pièces de rechange

### Connecteur encliquetable (pour câble embrochable) ⑨ Embase

**S070-14A-** 

● Longueur de câble

-	150 mm
3	300 mm
6	600 mm
10	1 000 mm

**S070-S-M3** 

● Orifice

M3	Taraudage M3
M5	Taraudage M5

### ⑦ Joint (10 pièces)

Modèle de distributeur	Réf. joint
S070A	S070A-80A-1
S070B	S070B-80A-1
S070M	S070M-80A-1



### ⑧ Vis de fixation (20 pièces)

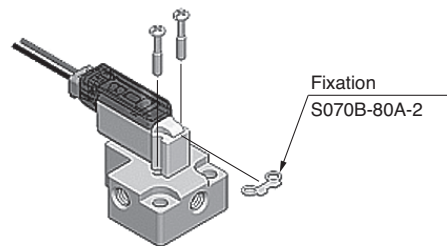
Modèle de distributeur	Réf. vis de fixation
S070B	AXT632-106A-1
S070C	AXT632-106A-2



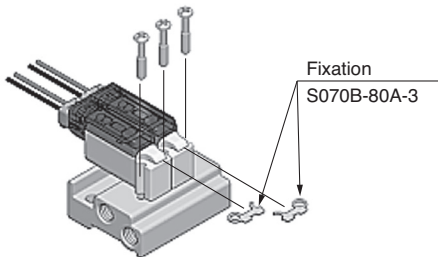
### Fixation/S070B (10 pièces)

Modèle de distributeur	Réf. de la fixation	Note
S070B, SS073B	S070B-80A-2	Pour embases et collecteurs (plus de 3 stations)
SS073B	S070B-80A-3	Pour collecteurs (2 stations uniquement)

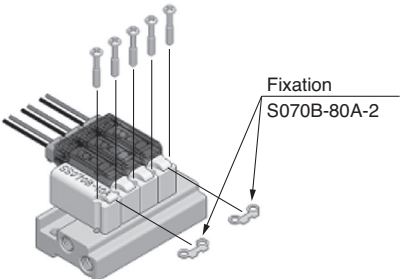
\* Ceci est utilisé lors du montage d'un distributeur sur l'embase et le collecteur.



Une seule unité (fixation par la base)



Embase avec 2 stations



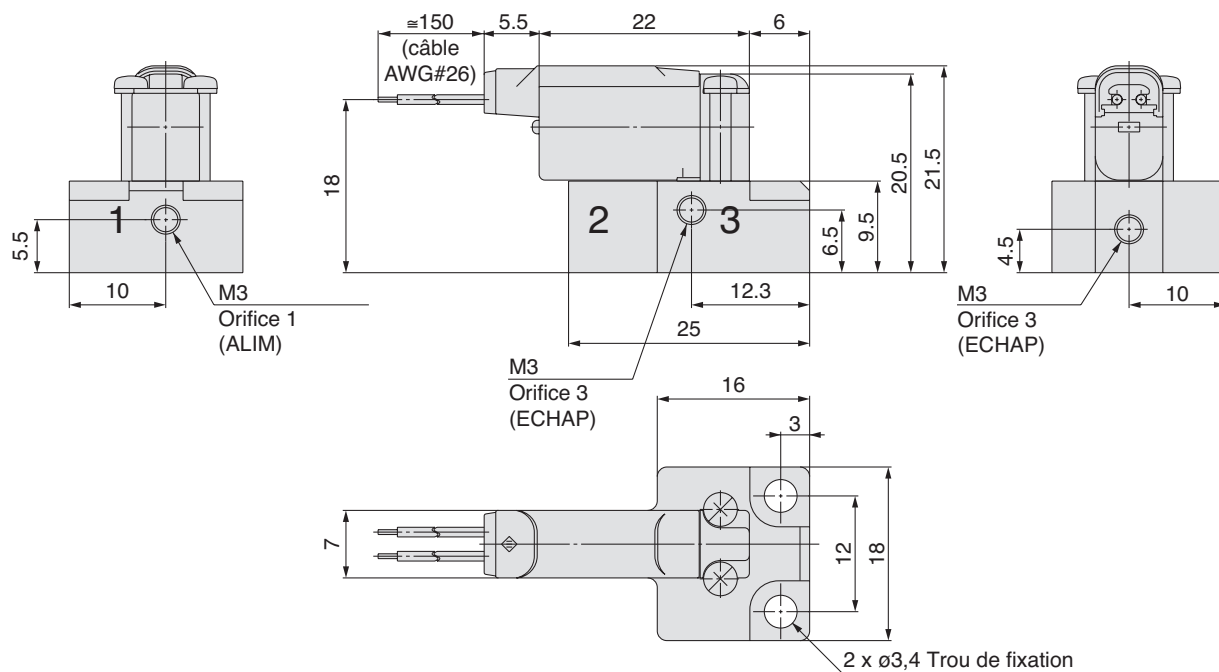
Collecteur avec plus de 3 stations

## Dimensions

### Montage sur embase avec embase

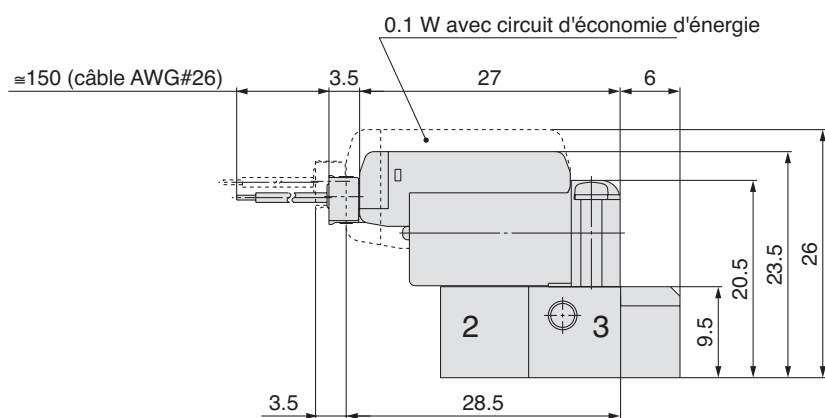
S070B-□□G-M3

Fil noyé



S070B-□□C-M3

Câble embrochable



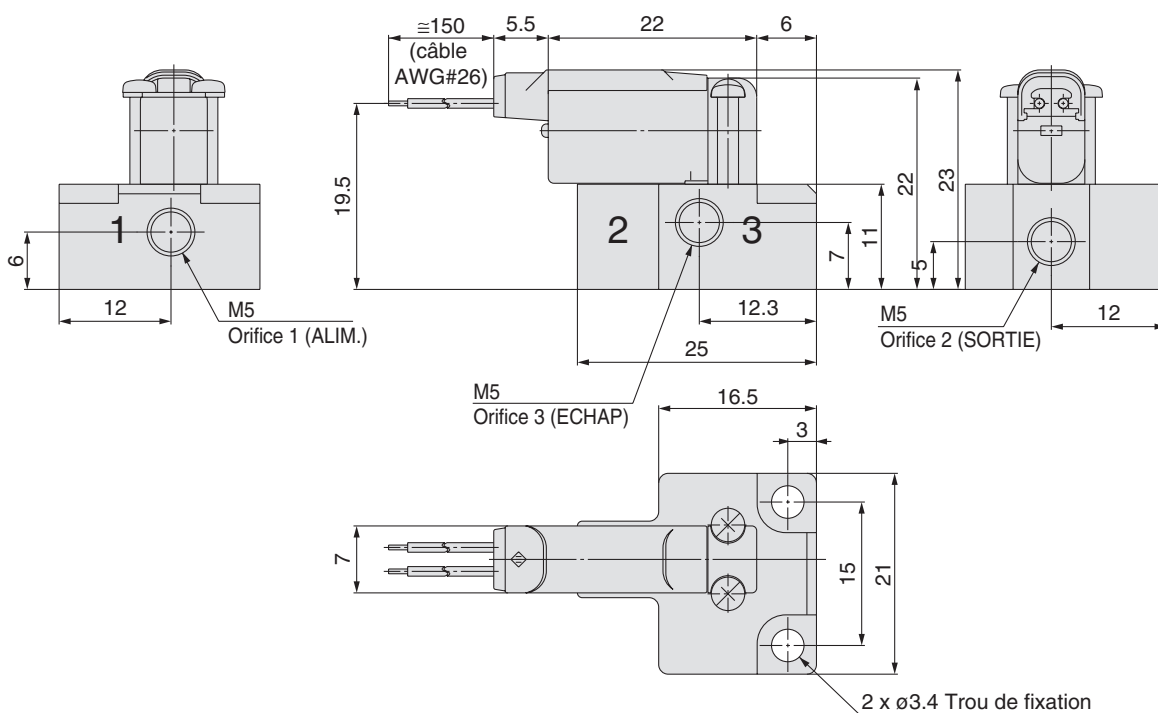
# Série S070

## Dimensions

### Montage sur embase avec embase

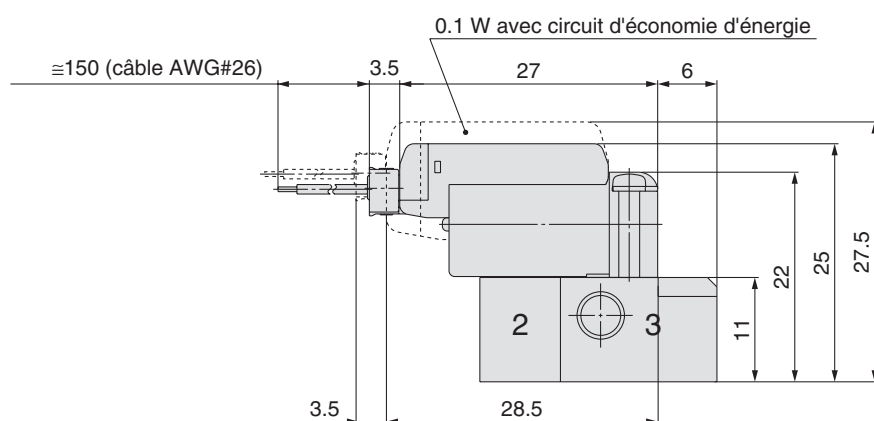
S070B-□□G-M5

Fil noyé



S070B-□□C-M5

Câble embrochable

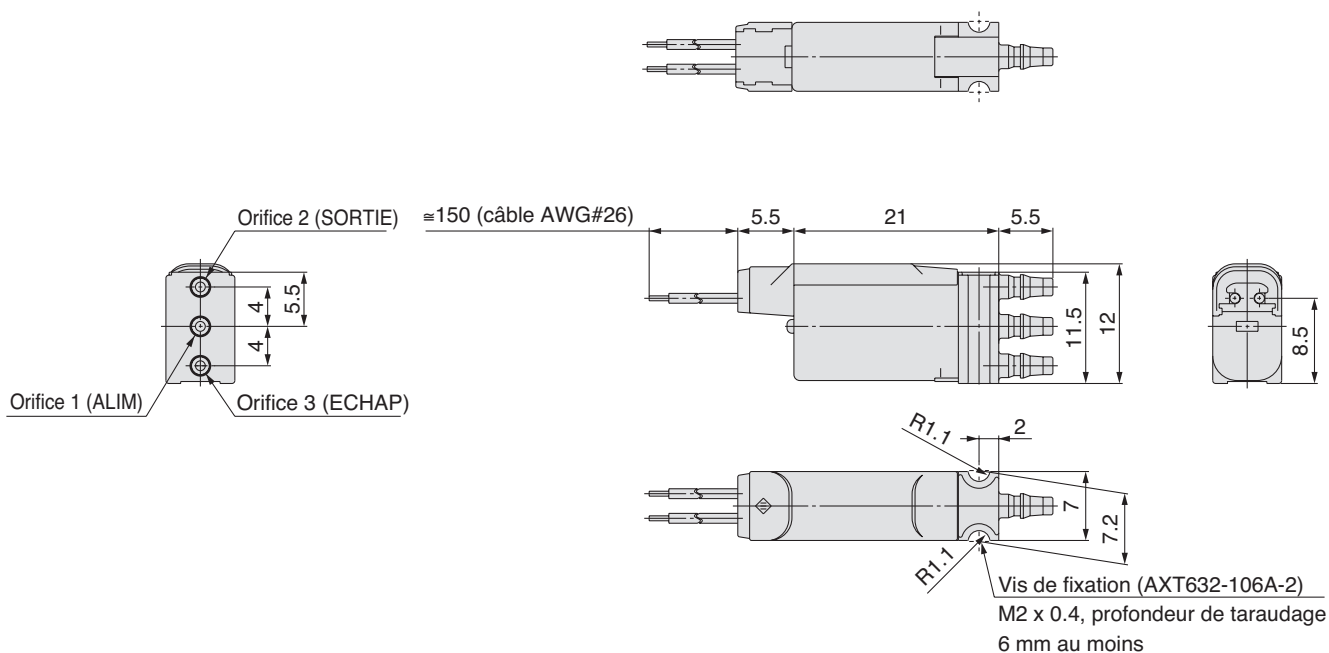


## Dimensions

### Montage en ligne

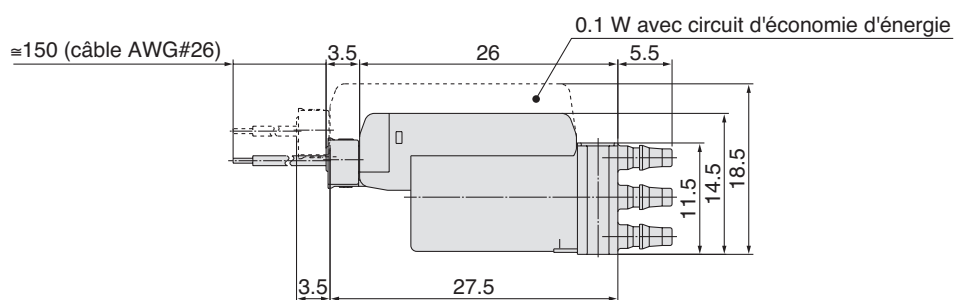
**S070C-□□G-32**

Fil noyé



**S070C-□□C-32**

Câble embrochable



# Electrodistributeur 3/2

## Série S070/Embase de montage

### Type embase associable

#### Pour commander des embases

##### Embase de montage Embase associable

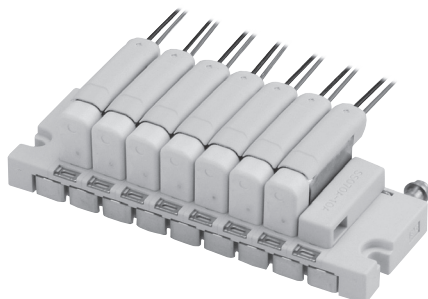
**SS07 3 A01-08 C**

**Orifices**  
3 raccord 3

**Orifice**

Symbole	Orifice alim./éch. (Tubes utilisables)	Orif. de sortie	Tubes utilisables
<b>A01</b>	Raccords cannelés (ø6/ø4)	Raccords cannelés	ø3.18/ø2
<b>A02</b>			ø4/ø2.5
<b>A03</b>			ø2/ø1.2

Note) Les diamètres extérieur et intérieur des "tubes utilisables" sont indiqués pour le raccord cannelé.



**Stations**

<b>02</b>	2 stations
<b>03</b>	3 stations
...	...
<b>20</b>	20 stations

Note) Maximum de 20 stations

**Connexion électrique**

**C** Fil noyé/Câble embrochable

#### Pour commander les barrettes

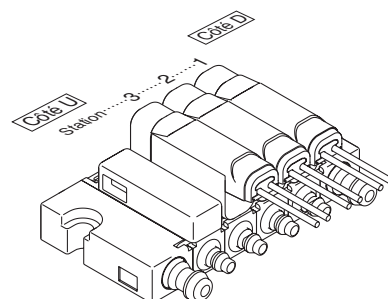
Indiquez les références des distributeurs et des options à monter en dessous de la référence de l'embase.

<Exemple>

**SS073A01-04C** ..... 1 jeu ——— Réf. de l'embase multiple  
**\*S070A-5BG** ..... 3 jeux ——— Réf. du distributeur  
**\*SS070A-10A** ..... 1 jeu ——— Réf. de la plaque d'obturation

→ Préfixez le symbole "\*" pour la référence de l'électrodistributeur.

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D.



#### Pour commander le distributeur

**S070 A-5 B G**

**Type de corps**

Symbole	Type de corps
<b>A</b>	Embase fixée par clips

**Connexion électrique**

<b>G</b>	Fil noyé
<b>C</b>	Câble embrochable avec protection de circuit
<b>CO</b>	Câble enfichable sans connecteur avec visualisation et protection de circuit

**Tension de la bobine**

<b>5</b>	24 Vcc
<b>6</b>	12 Vcc
<b>V</b>	6 Vcc
<b>S</b>	5 Vcc
<b>R</b>	3 Vcc

**Consommation électrique – Caractéristiques de la pression – Débit**

Symbole	Consommation électrique (W)	Pression d'utilisation maxi (MPa)	Facteur Cv
<b>A</b>	0.35	0.1	0.016
<b>B</b>		0.3	0.011
<b>C</b>		0.3	0.016
<b>D</b>	0.5	0.5	0.011
<b>E</b> (Note)		0.1	0.011
<b>F</b> (Note)		0.3	0.006

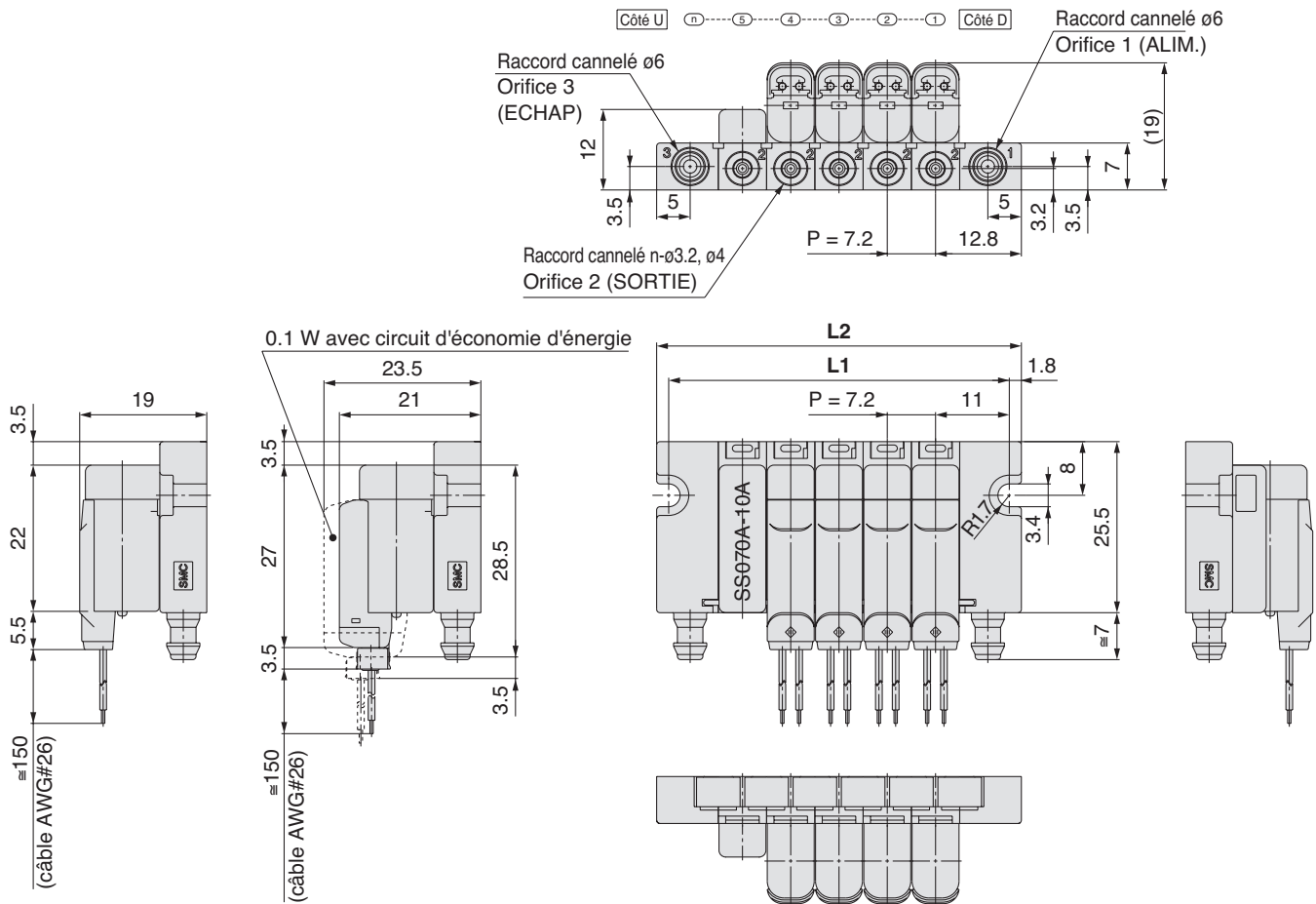
Note) Une option uniquement compatible avec les modèles 24 Vcc à câble embrochable.



## Dimensions

### Embase de montage / Embase associable

SS073A<sup>01</sup><sub>02</sub> - Stations C



## Dimensions

Formules:  $L1 = n \times 7.2 + 14.8$ ,  $L2 = n \times 7.2 + 18.4$ , n: Stations (20 stations maxi)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1		29.2	36.4	43.6	50.8	58	65.2	72.4	79.6	86.8	94	101.2	108.4	115.6	122.8	130	137.2	144.4	151.6	158.8
L2		32.8	40	47.2	54.4	61.6	68.8	76	83.2	90.4	97.6	104.8	112	119.2	126.4	133.6	140.8	148	155.2	162.4

# Electrodistributeur 3/2

## Série S070/Embase de montage

### Spécification barrette

#### Pour commander des embases

##### Embase de montage Barrette

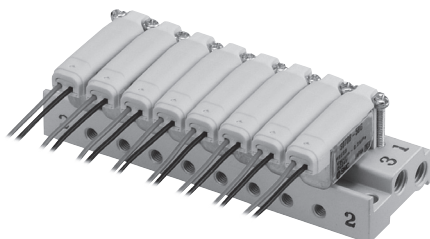
**SS07 3 B01-08 C**

Orifices

3	3
---	---

Orifice

Symbole	Orifice ALIM/ECHAP (Tubes utilisables)	Orif. de sortie Tubes utilisables
<b>B01</b>	Taraudage M5	Taraudage M3 —



Stations

<b>02</b>	2 stations
<b>03</b>	3 stations
...	...
<b>20</b>	20 stations

Note) Maximum  
20 stations

Connexion électrique

<b>C</b>	Fil noyé/Câble embrochable
----------	----------------------------

#### Pour commander les barrettes

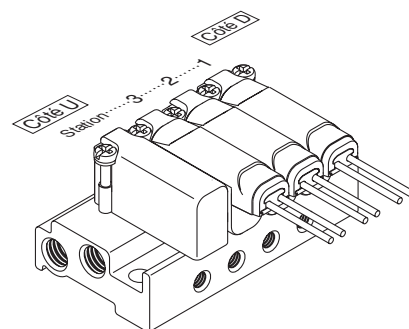
Indiquez les références des distributeurs et des options à monter en dessous de la référence de l'embase.

<Exemple>

**SS073B01-04C** ..... 1 jeu ——— Réf. de l'embase multiple  
**\*S070B-5BG** ..... 3 jeux ——— Réf. du distributeur  
**\*SS070B-10A** ..... 1 jeu ——— Plaque d'obturation Réf. ensemble

→ Préfixez le symbole "\*" pour la référence de l'électrodistributeur.

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D.



#### Pour commander le distributeur

**S070 B-5 B G**

Type de corps

Symbole	Type de corps
<b>B</b>	Montage sur embase avec vis

Connexion électrique

<b>G</b>	Fil noyé
<b>C</b>	Câble embrochable avec protection de circuit
<b>CO</b>	Câble enfichable sans connecteur avec visualisation et protection de circuit

Tension de la bobine

<b>5</b>	24 Vcc
<b>6</b>	12 Vcc
<b>V</b>	6 Vcc
<b>S</b>	5 Vcc
<b>R</b>	3 Vcc

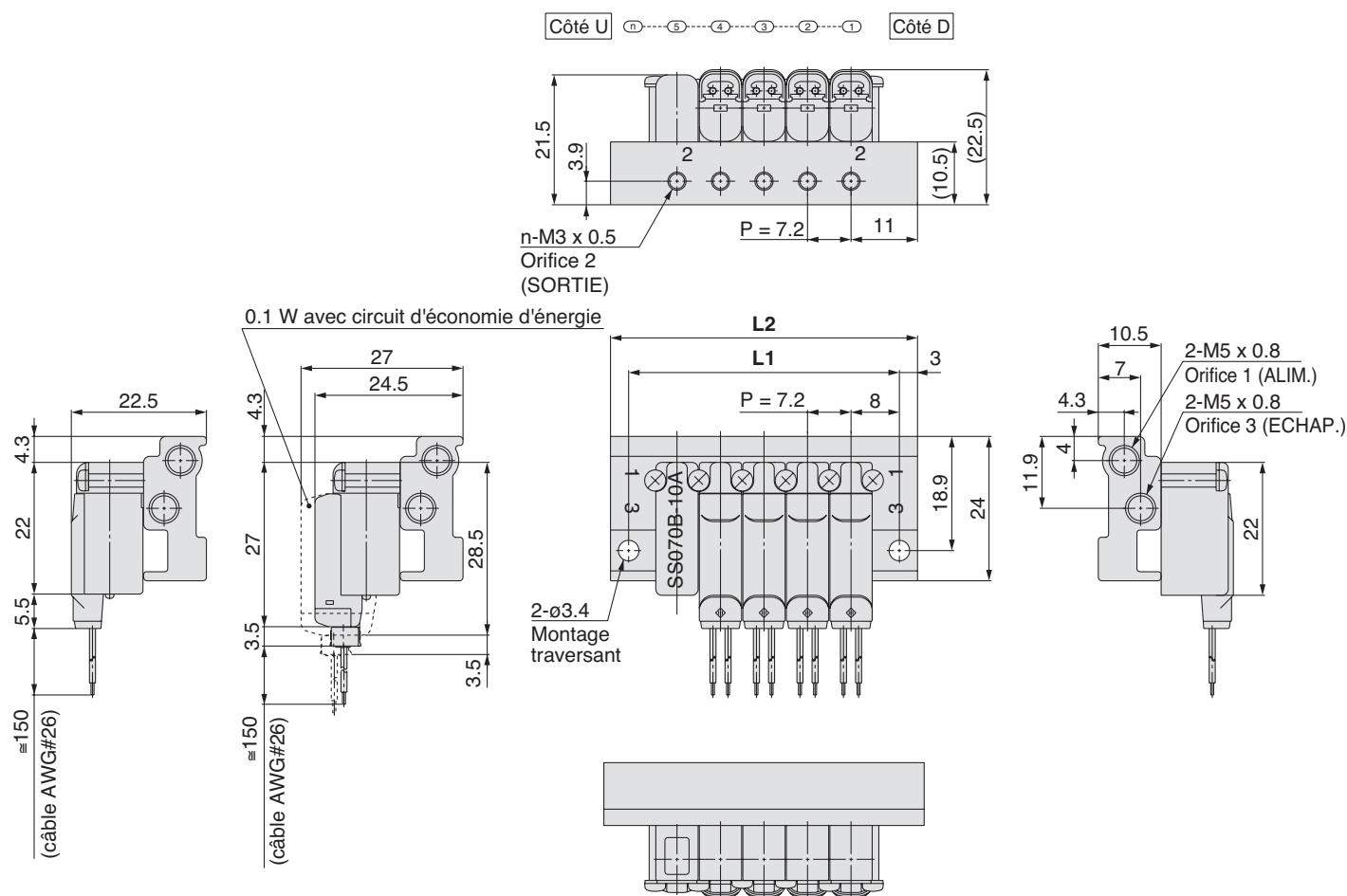
Consommation électrique – Caractéristiques de la pression – Débit

Symbole	Consommation électrique (W)	Pression d'utilisation maxi (MPa)	Facteur Cv
<b>A</b>	0.35	0.1	0.016
<b>B</b>		0.3	0.011
<b>C</b>		0.3	0.016
<b>D</b>	0.5	0.5	0.011
<b>E</b> Note)		0.1	0.011
<b>F</b> Note)		0.3	0.006

Note) Une option uniquement compatible avec les modèles 24 Vcc à câble embrochable.

### Embase de montage / Barrette

SS073B01- Stations C



## Dimensions

Formules:  $L1 = n \times 7.2 + 8.8$ ,  $L2 = n \times 7.2 + 14.8$ , n: Stations (20 stations maxi)

L \ n		Formulas: $E1 = W \times A \times E \times F \times G$ , $E2 = W \times A \times E \times F \times H$ , n: Stations (20 Stations max)																			
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L1		23.2	30.4	37.6	44.8	52	59.2	66.4	73.6	80.8	88	95.2	102.4	109.6	116.8	124	131.2	138.4	145.6	152.8	
L2		29.2	36.4	43.6	50.8	58	65.2	72.4	79.6	86.8	94	101.2	108.4	115.6	122.8	130	137.2	144.4	151.6	158.8	

# Electrodistributeur 3/2

## Série S070/Embase en ligne

### Spécifications embase associable

#### Pour commander des embases

##### Embase en ligne Modèle associable

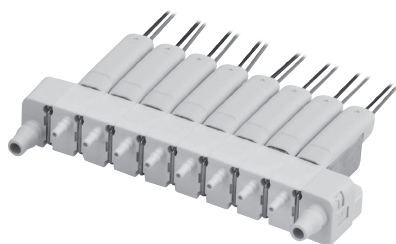
**SS07 3 M01-08 C**

Orifices  
3 raccord 3

Orifice

Symbole	Orifice Alim./Echap. (Tubes utilisables)	Orifice de sortie	
		Tubes utilisables	
<b>M01</b>	Raccords cannelés (ø6/ø4)	Raccords cannelés	ø3.18/ø2
<b>M02</b>			ø4/ø2.5

Note) Les diamètres extérieur et intérieur des "tubes utilisables" sont indiqués pour le raccord cannelé.



Stations

<b>02</b>	2 stations
<b>03</b>	3 stations
...	...
<b>20</b>	20 stations

Note) Maximum 20 stations

Connexion électrique

<b>C</b>	Fil noyé/Câble embrochable
----------	----------------------------

#### Pour commander les barrettes

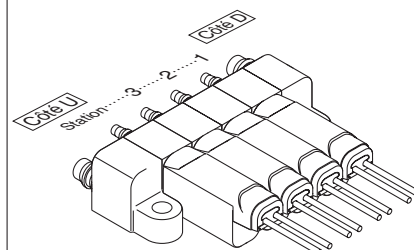
Indiquez les références des distributeurs et des options à monter en dessous de la référence de l'embase.

<Exemple>

**SS073M01-04C** ..... 1 jeu ——— Réf. de l'embase multiple  
**\*S070M-5BG-32** ..... 4 jeux ——— Réf. du distributeur

Préfixez le symbole "\*" pour la référence de l'électrodistributeur.

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D.



#### Pour commander le distributeur

**S070 M-5 B G-32**

Type de corps

Symbole	Type de corps
<b>M</b>	Type embase associable en ligne

Tension de la bobine

<b>5</b>	24 Vcc
<b>6</b>	12 Vcc
<b>V</b>	6 Vcc
<b>S</b>	5 Vcc
<b>R</b>	3 Vcc

Orifice

Symbole	Connexion	Tubes utilisables
<b>32</b>	Raccord	ø3.18/ø2
<b>40</b>	cannelé	ø4/ø2.5

Connexion électrique

<b>G</b>	Fil noyé
<b>C</b>	Câble embrochable avec protection de circuit
<b>CO</b>	Câble enfichable sans connecteur avec visualisation et protection de circuit

Consommation électrique – Caractéristiques de la pression – Débit

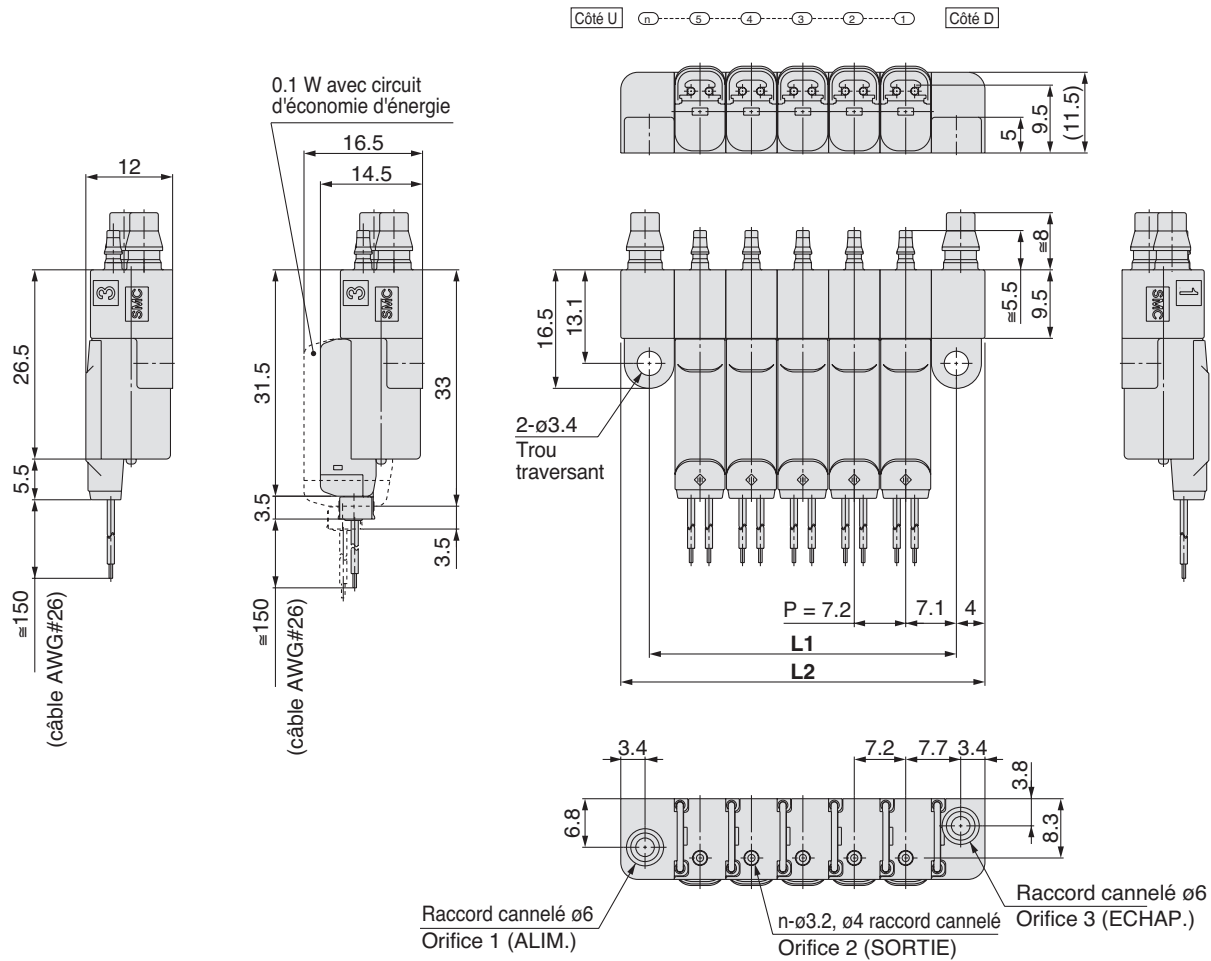
Symbole	Consommation électrique (W)	Pression d'utilisation maxi (MPa)	Facteur Cv
<b>A</b>	0.35	0.1	0.016
<b>B</b>		0.3	0.011
<b>C</b>		0.3	0.016
<b>D</b>	0.5	0.3	0.011
<b>E</b> Note)		0.5	0.011
<b>F</b> Note)		0.1	0.006

Note) Une option uniquement compatible avec les modèles 24 Vcc à câble embrochable.

## Dimensions

### Embase type associable en ligne

SS073M<sup>01</sup><sub>02</sub> - Stations C



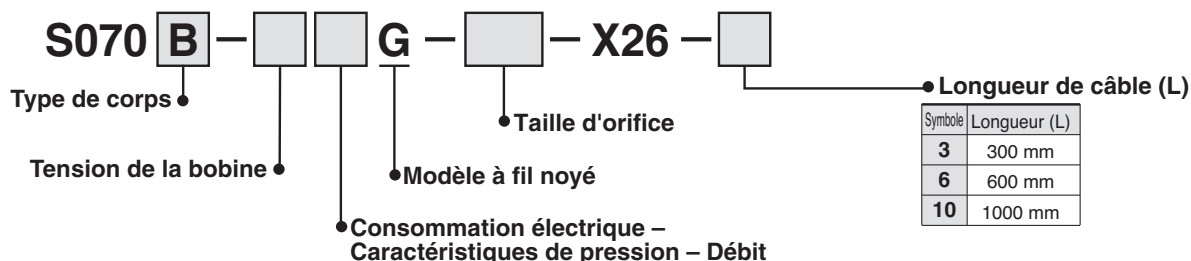
## Dimensions

Formules:  $L1 = n \times 7.2 + 7$ ,  $L2 = n \times 7.2 + 15$ , n: Stations (20 stations maxi)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1		21.4	28.6	35.8	43	50.2	57.4	64.6	71.8	79	86.2	93.4	100.6	107.8	115	122.2	129.4	136.6	143.8	151
L2		29.4	36.6	43.8	51	58.2	65.4	72.6	79.8	87	94.2	101.4	108.6	115.8	123	130.2	137.4	144.6	151.8	159

## 1 Modèle à fil noyé : longueur de câble spéciale

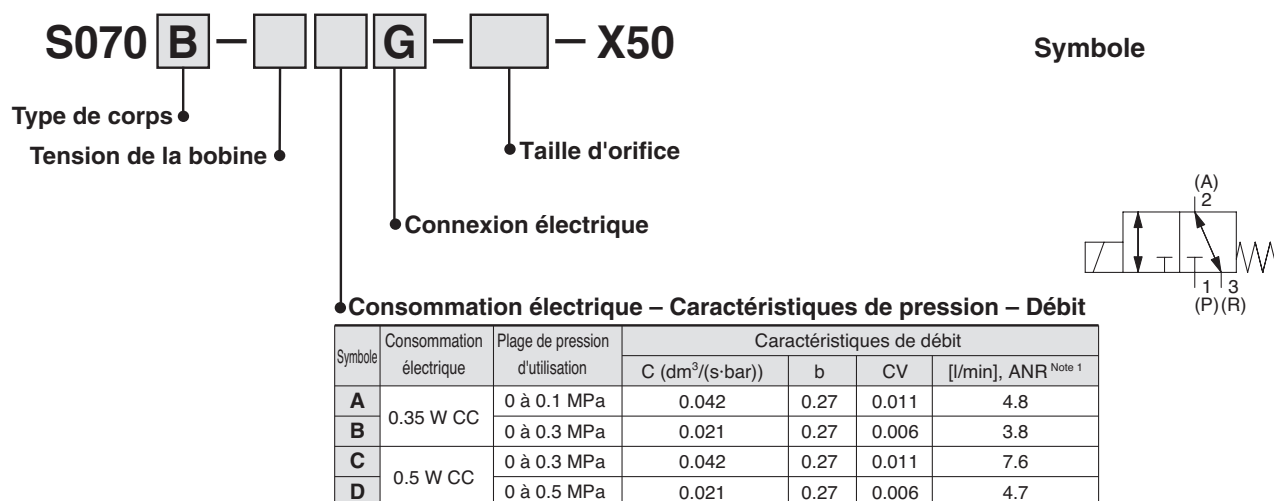
X26



\* Pour des informations sur le type de corps, la tension de la bobine, la consommation d'électricité, les caractéristiques de pression et les dimensions d'orifice, reportez-vous aux pages 2, 8, 10 et 12.

## 2 Caractéristiques universelles

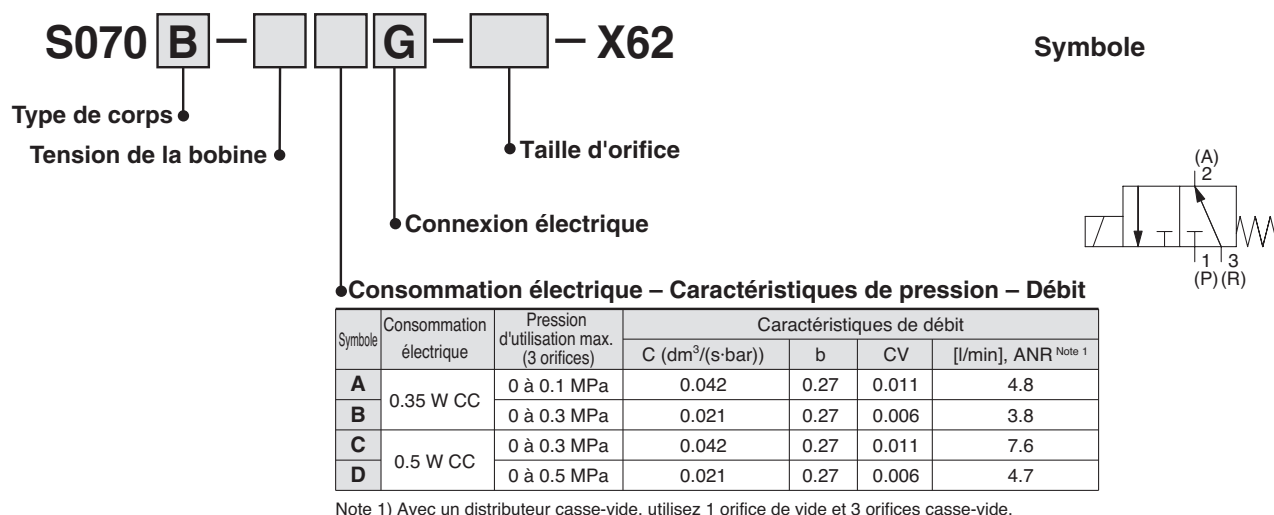
X50



\* Pour des informations sur le type de corps, la tension de la bobine, la connexion électrique et les dimensions d'orifice, reportez-vous aux pages 2, 8, 10 et 12.

## 3 Caractéristiques normalement ouvert

X62



Note 1) Avec un distributeur casse-vide, utilisez 1 orifice de vide et 3 orifices casse-vide.

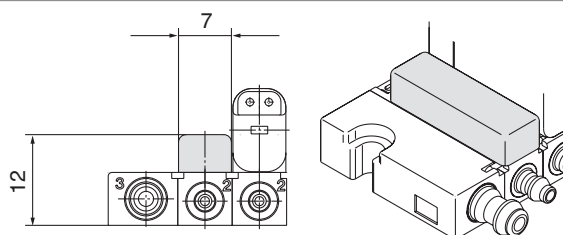
\* Pour des informations sur le type de corps, la tension de la bobine, la connexion électrique et les dimensions d'orifice, reportez-vous aux pages 2, 8, 10 et 12.

## Options des embases

### Plaque d'obturation (pour SS073A)

#### SS070A-10A (pour embase associable)

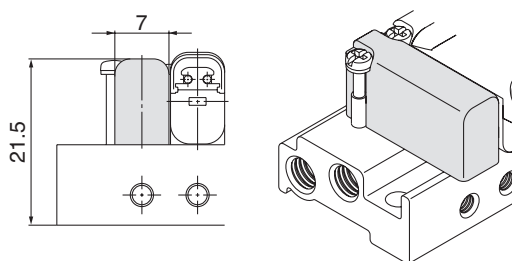
Cet ensemble est monté sur un bloc d'embase dont le distributeur a été retiré pour la maintenance ou lorsqu'un distributeur de rechange doit être monté.



### Plaque d'obturation (pour SS073B)

#### SS070B-10A (pour barrette)

Cet ensemble est monté sur un bloc d'embase dont le distributeur a été retiré pour la maintenance ou lorsqu'un distributeur de rechange doit être monté.

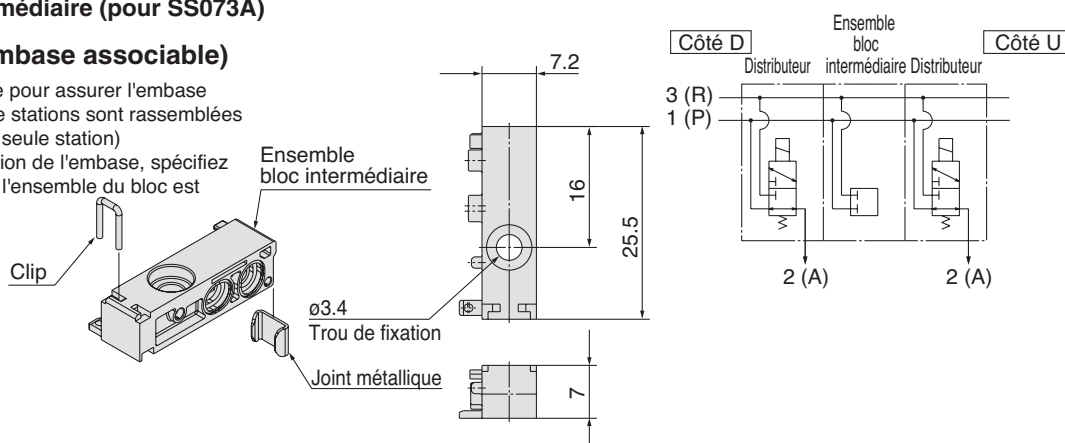


### Ensemble bloc intermédiaire (pour SS073A)

#### SS070A-B (pour embase associable)

Cet ensemble est employé pour assurer l'embase lorsqu'un grand nombre de stations sont rassemblées (Agencement comme une seule station)

\* Sur la fiche de spécification de l'embase, spécifiez la position dans laquelle l'ensemble du bloc est monté.

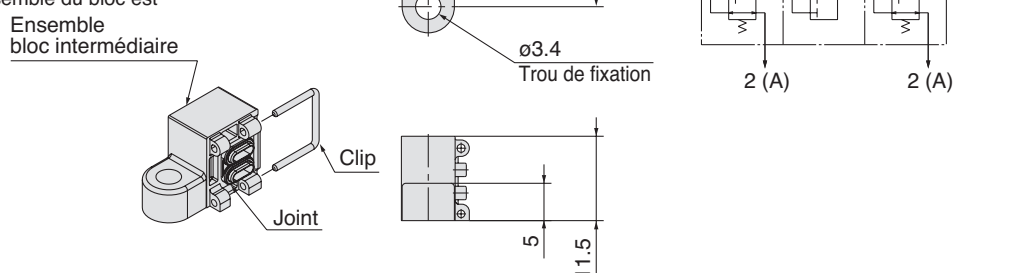


### Ensemble bloc intermédiaire (pour SS073M)

#### SS070M-B (pour modèle en ligne)

Cet ensemble est employé pour assurer l'embase lorsque 20 stations au moins sont rassemblées (Agencement comme une seule station)

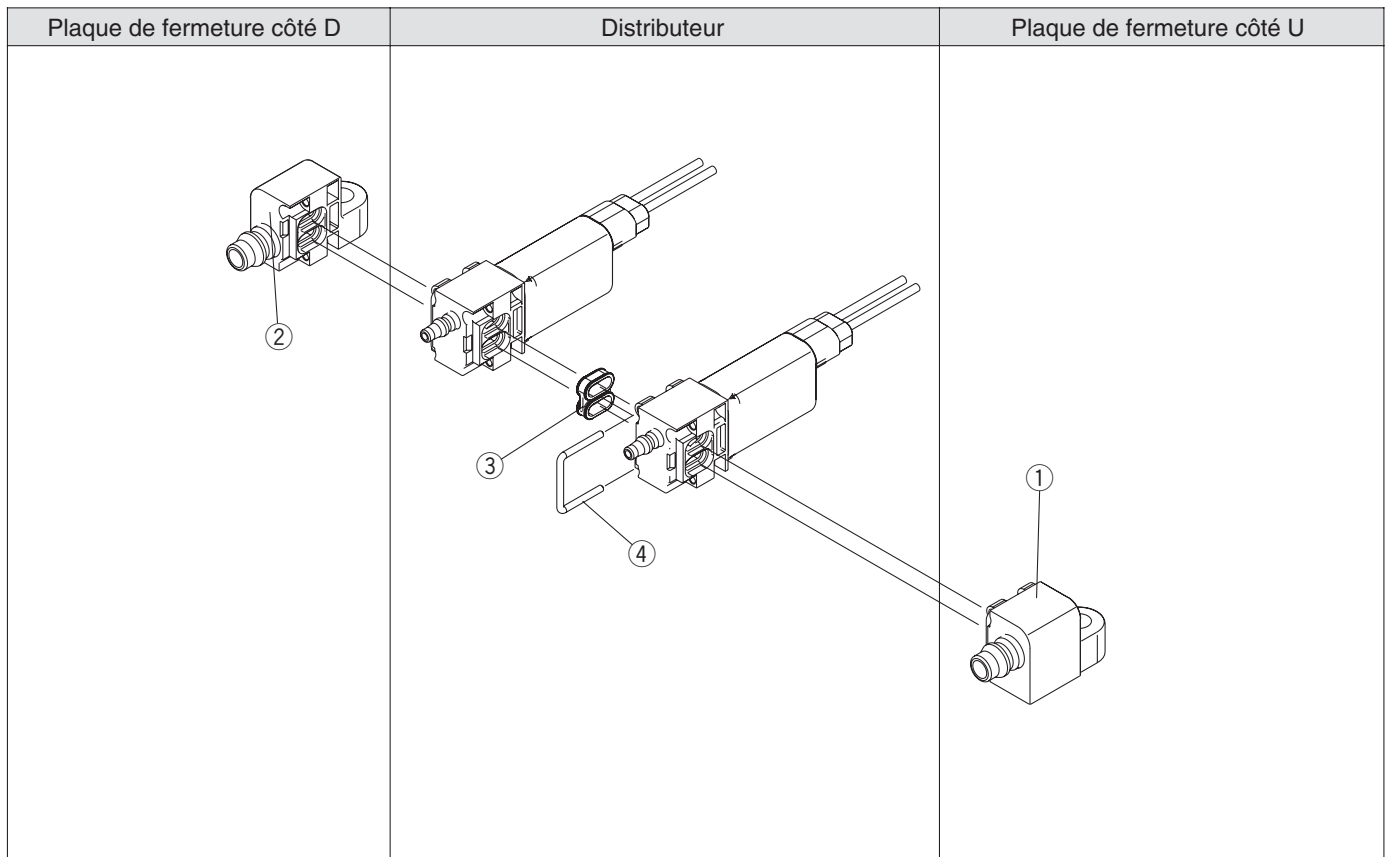
\* Sur la fiche de spécification de l'embase, spécifiez la position dans laquelle l'ensemble du bloc est monté.



## Série S070

# Vue éclatée du type associable en ligne

Type montage en ligne / SS073M01-□C Vue éclatée du type associable



### < Ensemble plaque de fermeture côté U >

① Réf. de l'ensemble plaque de fermeture côté U

**SS070M01-2A**

### < Ensemble plaque de fermeture côté D >

② Réf. de l'ensemble plaque de fermeture côté D

**SS070M01-3A**

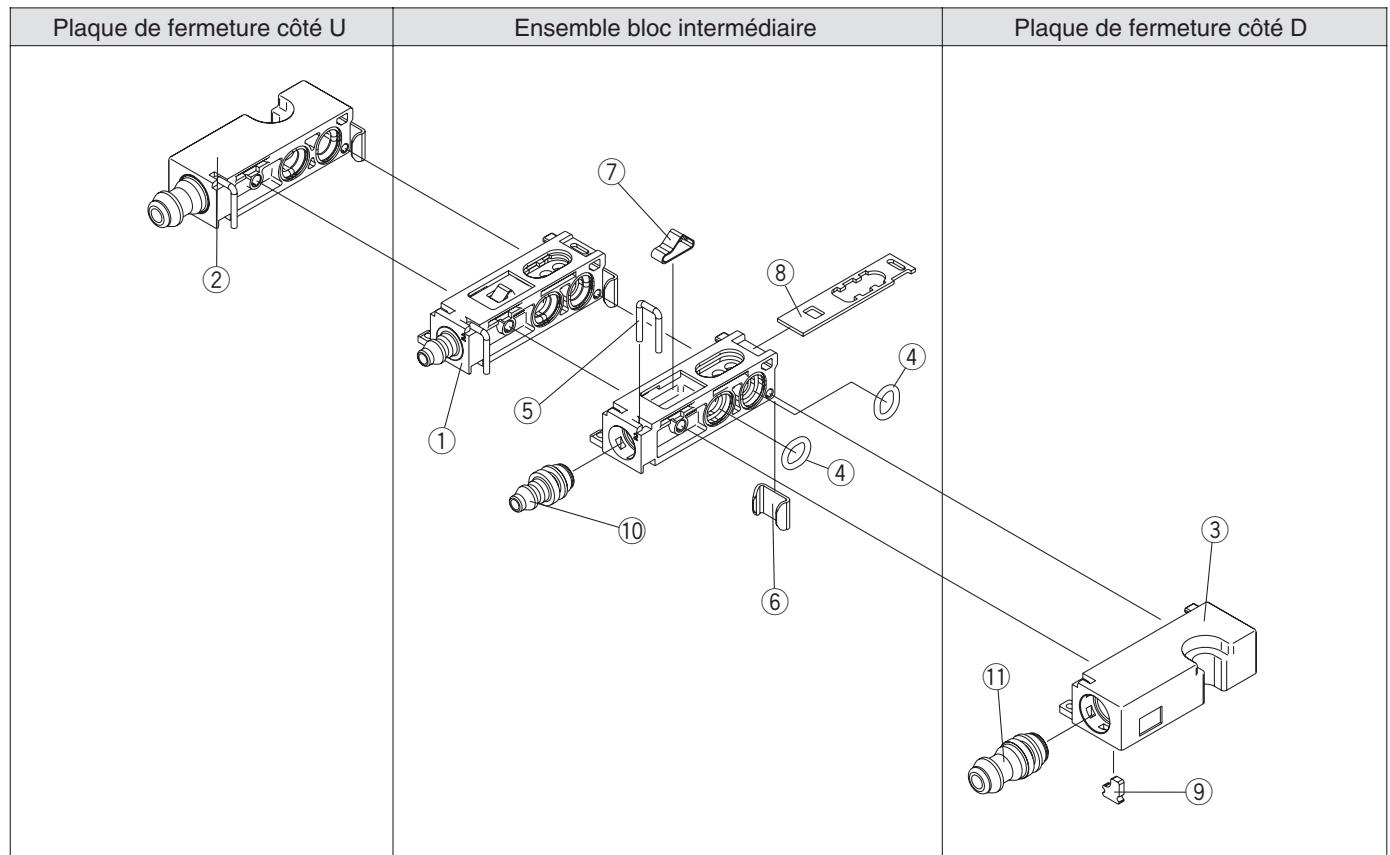
### Pièces de rechange

Rep.	Réf.	Désignation	Matière	Nombre
③	S070M-80A-1	Joint	FKM	10
④	SS070M-80A-2	Clip	Acier inox	10



## Vue éclatée de l'embase associable

### Montage sur embase / SS073A□-□C Vue éclatée de l'embase associable



#### <Ensemble embase>

① Réf. de l'ensemble embase

**SS070A 01-1A**

● Orifice

01	Avec raccord cannelé $\phi 3.18/\phi 2$
02	Avec raccord cannelé $\phi 4/\phi 2.5$
03	Avec raccord cannelé $\phi 2/\phi 1.2$

#### <Pièces de rechange pour embase>

##### Pièces de rechange

Rep.	Réf.	Désignation	Matière	Nombre
④	SS070A-80A-1	Joint torique	FKM	10
⑤	SS070A-80A-2	Clip	Acier inox	10
⑥	SS070A-80A-3	Joint métallique	Acier inox	10
⑦	SS070A-80A-4	Ressort à lames	Acier inox	10
⑧	SS070A-80A-5	Fixation	Acier inox	10

#### <Pièces de rechange pour plaque de fermeture U/D>

##### Pièces de rechange

Rep.	Réf.	Désignation	Matière	Nombre
⑨	SS070A-80A-6	Butée	Acier inox	10

#### <Plaque de fermeture côté U>

② Réf. de l'ensemble plaque de fermeture côté U

**SS070A01-2A**

#### <Plaque de fermeture côté D>

③ Réf. de l'ensemble plaque de fermeture côté D

**SS070A01-3A**

#### < Ensemble raccord cannelé >

⑩ Ensemble raccord cannelé (pour raccord du vérin)

**SS070-50A-32**

● Orifice

32	Tube utilisable $\phi 3.18/\phi 2$
40	Tube utilisable $\phi 4/\phi 2.5$



Note) A commander par lots de 10.

⑪ Ensemble raccord cannelé (pour 1(P), 3(R) orifices)

**SS070-51A-60**

● Tubes utilisables  $\phi 6/\phi 4$



Note) A commander par lots de 10.



## Série S070

# Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

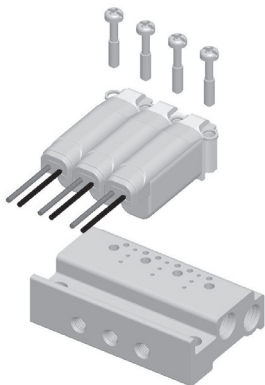
Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité.

## ⚠ Précaution

### Montage / démontage du distributeur

#### 1. Montage sur embase avec vis

Pour les modèles à montage sur embase avec vis, assurez-vous de la présence du joint monté sur l'entretoise du corps et serrez les vis de fixation dédiées (AXT632-106-1) à un couple de serrage approprié (0.10 à 0.14 Nm). (Serrez de façon identique de manière à ce que l'électrodistributeur ne s'incline pas.)



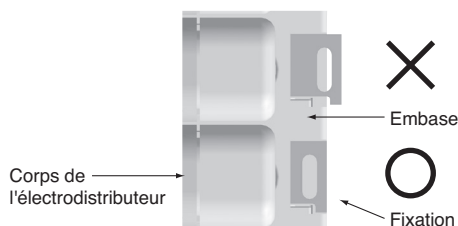
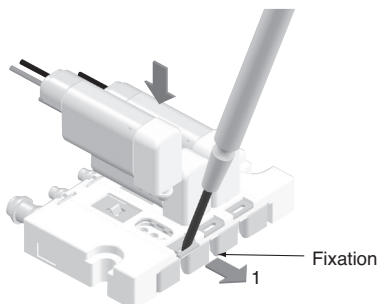
#### 2. Embase fixée par clips

1 Insérez un tournevis d'horloger à tête plate dans l'orifice de la fixation métallique et tirez-le d'environ 1 mm dans le sens indiqué par la flèche. 2 Introduisez l'électrodistributeur par le haut. Après vous être assuré que la surface inférieure de l'électrodistributeur fait contact avec la surface supérieure de l'embase, séparez les tournevis à tête plate de la fixation de montage tout en maintenant le corps de l'électrodistributeur. (Avant le montage, assurez-vous de la présence du joint d'entretoise sur le corps de l'électrodistributeur.)

Le ressort à lames intégré renvoie la fixation de montage à sa position originale.

(Assurez-vous ensuite que l'extrémité de la fixation de montage est alignée avec le côté du bloc de l'embase. Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

De façon similaire, pour démonter le distributeur, tirez la fixation de montage et tirez verticalement l'électrodistributeur vers le haut. Veillez à ne pas appliquer une force excessive sur le câble au montage ou au démontage.



## ⚠ Précaution

### Vissage dans un taraudage M5/M3

Après avoir serré à la main, appliquez 1/4 de tour supplémentaire pour M3 et 1/6 de tour pour M5. Un serrage excessif peut entraîner une déformation du taraudage ou une fuite d'air imputable à la déformation du joint. Un serrage insuffisant peut entraîner le détachement de l'alésage ou des fuites d'air.

## Tuyauteries compatibles

### Embase associable

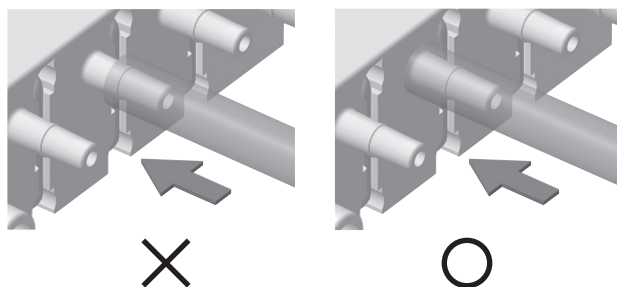
Conexion	Tubes utilisables	Tuyauterie recommandée
1 (ALIM), 3 (ECHAP)	ø6/ø4	TS0604/TU0604
2 (SORTIE)	ø4/ø2.5	TS0425/TU0425
	ø3.18/ø2	TIUB01

Note) Pour les distributeurs monostables montés en ligne, les dimensions de la tuyauterie compatible sont de ø3.18/ø2 pour 1 (Alimentation), 2 (Sortie) et 3 (Echappement) du vérin

Si les raccords utilisés ne sont pas de la marque SMC, respectez les spécifications des raccords à monter.

### Installation de tuyauterie (avec raccord cannelé)

- 1) À l'aide d'un coupe-tube TK-1, 2 ou 3, coupez la tuyauterie perpendiculairement à l'axe en veillant à prévoir une marge suffisante de longueur.
- 2) Insérez la tuyauterie et poussez-la sur toute la longueur de la cannelure. Si la tuyauterie n'est pas installée de façon sûre jusqu'à la fin, des problèmes tels que des fuites ou des détachements de la tuyauterie peuvent se produire.
- 3) Lorsque la tuyauterie est insérée sur le raccord cannelé, poussez-la dans le sens de l'axe du tube afin d'éviter d'appliquer des charges latérales excessives sur le raccord cannelé.



- 4) Pour démonter la tuyauterie du raccord cannelé, veillez à ne pas appliquer une charge latérale excessive sur le raccord cannelé. Si vous utilisez un coupe-tube pour démonter la tuyauterie, soyez suffisamment vigilant pour ne pas endommager le raccord cannelé.
- 5) Après l'installation de la tuyauterie, veillez à ce que celle-ci ne soit pas soumise à des charges excessives, comme des efforts de traction, de compression ou de courbure.



## Série S070

# Précautions spécifiques au produit 2

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité.

## ⚠ Précaution

### Montage

#### 1) Procédure de fixation de l'électrodistributeur (distributeurs monostables montés en ligne)

Pour monter un distributeur monostable monté en ligne, serrez les vis de montage dédiées (AXT632-106A-2) à un couple de serrage approprié (0.05 à 0.07 Nm) de manière à assurer fermement le corps du distributeur. (Serrez de façon identique de manière à ce que le distributeur ne s'incline pas.) Si la bobine est fixe, le joint de bobine peut se rompre en raison de l'application d'une charge excessive sur le corps de la tuyauterie, par exemple lors de l'insertion de la tuyauterie. Dans le cas d'une électrovanne montée sur embase, il faut également veiller à ce que la bobine et le câble ne soient pas soumis à des charges excessives.

Assure le corps.

Carter du distributeur (metal)

Corps (résine)

#### 2) Montage de SS073M□□-□□C

Il y a de légères variations de largeur des blocs d'embase en raison de la tolérance ( $\pm 0,1$  mm) pour le type d'embase associable SS073M□□-□□C.

L'embase étant formée d'une combinaison de blocs d'embase, il y a une erreur due à la tolérance accumulée entre les dimensions réelles du pas des trous de montage utilisés pour fixer l'embase et les valeurs indiquées dans le catalogue. Gardez cela à l'esprit lorsque vous augmentez le nombre de stations.

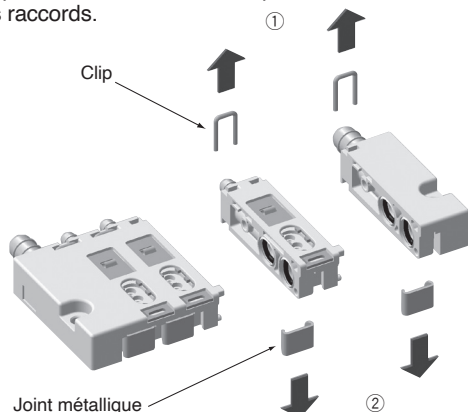
## ⚠ Précaution

### Ajout et retrait de stations d'embase

#### 1) Type montage sur embase associable

- Retirez le clip et le joint métallique de la position où la nouvelle station doit être montée en les tirant dans les sens indiqués par les flèches.
- Installez l'ensemble bloc d'embase additionnel et remontez le joint métallique et le clip dans le sens inverse à celui du démontage. Assurez-vous de bien insérer le clip et le joint métallique de manière à ce qu'ils ne dépassent pas des surfaces supérieure et inférieure respectives.

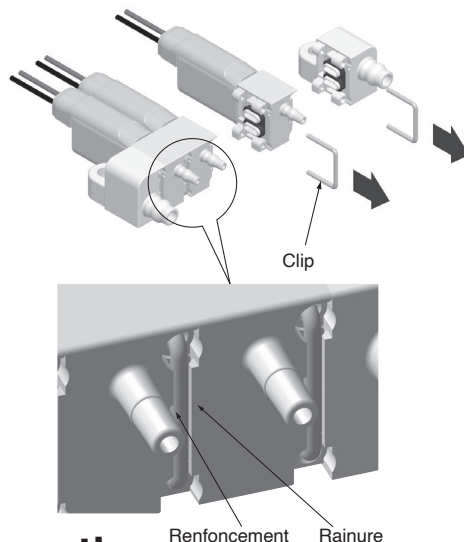
Le clip est normalement utilisé pour assurer le bloc d'embase et les raccords.



Pour retirer la station, appliquer la même procédure de montage et de démontage.

#### 2) Type embase montée en ligne

- Retirez le clip de la position où la station doit être ajoutée en le tirant dans le sens indiqué par la flèche. (Pour retirer le clip, insérez un tournevis à tête plate dans le renforcement indiqué sur la figure.)
- Installez l'électrodistributeur additionnel à l'intérieur de la séparation et insérez le clip. Insérez le clip jusqu'au fond de la rainure du côté corps.



## ⚠ Précaution

### Application du vide

Un orifice de type N.F. préssurisé à 1 (ALIM) peut être utilisé à l'intérieur du différentiel de pression d'opération maxi spécifié pour le produit. Cependant, si le distributeur est appelé à être utilisé dans les applications suivantes, faites très attention aux orifices de tuyauterie, au différentiel de pression d'opération maxi et aux fuites admissibles.

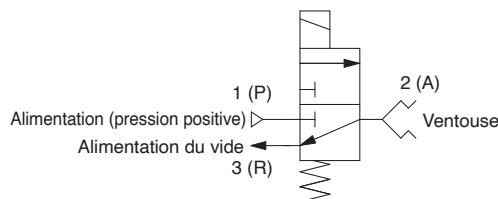
#### 1) Application d'échappement du vide

Utilisez l'orifice 3 (R) pour la pression de vide et l'orifice 1 (P) pour la pression d'échappement du vide.

- Réglez la pression de manière à ce que la différence de pression entre les orifices 3(R) et 1(P) ne dépasse pas la pression d'utilisation maximale de la vanne.
- Lorsque l'orifice 3(R) est utilisé pour le casse vide (de la pression atmosphérique à la pression positive) et que l'orifice 1(P) est utilisé pour le vide, utilisez les caractéristiques normalement ouvertes (N.O.).

Exemple) Lorsque le vide est de « -80 kPa » et que le relâchement du vide est de « 0,1 MPa » :  $0,1 \text{ MPa} - (-80 \text{ kPa}) = 0,18 \text{ MPa}$

Il n'est pas possible d'utiliser une vanne dont la pression d'utilisation maximale est de 0,1 MPa. Sélectionnez une vanne dont la pression d'utilisation maximale est de 0,3 MPa.



#### 2) Application de maintien de la pression (vide)

Cette vanne permet la fuite d'air. Il convient donc d'être très prudent, car la vanne ne peut pas maintenir la pression (vide) pendant longtemps.



## Série S070

# Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

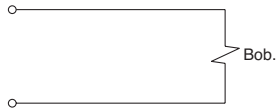
Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité.

## ⚠ Précaution

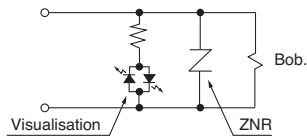
### Câblage

#### 1) Câblage interne

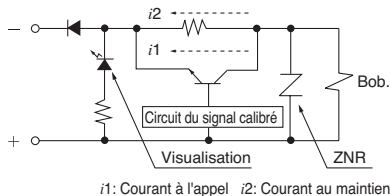
- Fil noyé  
(L'électrodistIBUTEUR n'a pas de polarité.)



- Avec led de visualisation et protection de circuit  
(L'électrodistIBUTEUR n'a pas de polarité.)



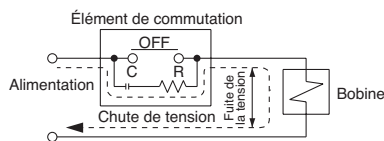
- Avec un circuit d'économie d'énergie 0.1 W



i1: Courant à l'appel i2: Courant au maintien

#### 2) Circuit électrique

- Prévoyez un circuit électrique sans génération de vibrations au contact.
- Maintenez la tension dans une plage de 10% de la tension nominale.  
Soyez vigilant en ce qui concerne les chutes de tension si la tension nominale est de 6 Vcc ou moins ou lorsque la vitesse de réponse est importante.
- Si vous utilisez un élément de protection (protection de circuit) de l'élément de commutation, n'oubliez pas que la tension de fuite augmente en raison du courant de fuite qui circule à travers l'élément de protection.



Maintenez la fuite de tension résiduelle à 2% de la tension nominale.

- Assurez-vous de vérifier la tension appliquée. L'application d'une tension incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement ou la destruction de la bobine.
- Pour le câblage, veuillez à éviter d'appliquer une force excessive sur le câble. Cela peut entraîner des dysfonctionnements ou rompre la bobine.

## ⚠ Précaution

### Circuit d'économie d'énergie de 0.1 W cc (au maintien)

- La consommation électrique est de 0.35 W cc à l'appel (20 ms) et 0.1 W cc au maintien.

## Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC) <sup>1)</sup>, à tous les textes en vigueur à ce jour.

### Danger:

**Danger** indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### Attention:

**Attention** indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### Précaution:

**Précaution** indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants.  
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants.  
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales).  
ISO 10218-1 : Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité pour les robots industriels - Partie 1 : robots.  
etc.

## Attention

### 1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

### 2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

### 3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisé des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

### 4. Nos produits ne peuvent pas être utilisés au-delà de leurs caractéristiques techniques.

**Nos produits ne sont pas développés, conçus et fabriqués pour une utilisation dans les conditions ou environnements suivants.**

**Une utilisation dans ces conditions ou environnements n'est pas couverte.**

1. Conditions et environnements en dehors des caractéristiques techniques indiquées, ou utilisation en extérieur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil.
2. Utilisation dans les secteurs nucléaire, ferroviaire, aérien, aérospatial, maritime ou automobile, application militaire, équipements affectant la vie humaine, le corps et les biens, équipements relatifs aux carburants, équipements de loisir, circuits d'arrêt d'urgence, embrayages de presse, circuits de freinage, équipements de sécurité, etc. et toute autre application ne correspondant pas aux caractéristiques standard énoncées dans les catalogues et les manuels d'utilisation.
3. Utilisation dans les circuits interlock, sauf pour une utilisation avec double verrouillage telle que l'installation d'une fonction de protection mécanique en cas de défaillance. Inspectez régulièrement le produit pour vérifier son bon fonctionnement.

## Précaution

**Nous développons, concevons et fabriquons des produits pour équipement de commande automatique destinés à une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication. L'utilisation dans les industries non manufacturières n'est pas couverte.**

Les produits que nous fabriquons et commercialisons ne peuvent pas être utilisés à des fins de transactions ou de certification indiquées dans la Loi sur les mesures.

La nouvelle Loi sur les mesures interdit l'utilisation d'unités autres que SI au Japon.

## Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/ clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité". Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

### Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance. <sup>2)</sup> Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.
  2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies. Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.
  3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.
- 2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an.  
Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison.  
Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

### Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.
2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

## Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office.at@smc.com
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	sales.bg@smc.com
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	sales.hr@smc.com
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office.at@smc.com
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc.dk@smc.com
<b>Estonia</b>	+372 651 0370	www.smcee.ee	info.ee@smc.com
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.com
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient.fr@smc.com
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info.de@smc.com
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office.hu@smc.com
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	technical.ie@smc.com
<b>Italy</b>	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox.it@smc.com
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info.lv@smc.com

<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info.lt@smc.com
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67129020	www.smc-norge.no	post.no@smc.com
<b>Poland</b>	+48 22 344 40 00	www.smc.pl	office.pl@smc.com
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoiocliente.pt@smc.com
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	office.ro@smc.com
<b>Russia</b>	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	sales.sk@smc.com
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office.si@smc.com
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post.es@smc.com
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031240	www.smc.nu	order.se@smc.com
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	helpcenter.ch@smc.com
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	satis@smcturkey.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales.gb@smc.com
<b>South Africa</b>	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	Sales.za@smc.com